

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 1419/91 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαΐου 1991

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87 που καθορίζει τους όρους στους οποίους υπόκειται η υπαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων σε ευνοϊκό δασμολογικό καθεστώς κατά την εισαγωγή λόγω του ειδικού προορισμού τους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1056/91<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3124/89<sup>(4)</sup>, καθορίζει τους όρους στους οποίους υπόκειται η υπαγωγή ορισμένων εμπορευμάτων σε ευνοϊκό δασμολογικό καθεστώς κατά την εισαγωγή λόγω του ειδικού τους προορισμού· ότι είναι σκόπιμο, αφενός, να διευκρινιστεί στο άρθρο 7 ότι, σύμφωνα με τη νομολογία του Δικαστηρίου, η άδεια απαιτείται ακόμη και στην περίπτωση εκχώρησης του εμπορεύματος στο εσωτερικό κάποιου κράτους μέλους και, αφετέρου, να απλουστευθούν, στο άρθρο 9, τα καθήκοντα του χρήστη του αντιτύπου ελέγχου Τ 5 ώστε να επιτευχθεί η ορθότερη χρησιμοποίηση αυτού· ότι πρέπει επίσης να υποδειχθεί, στο άρθρο 11, το έγγραφο I που πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση αποστολής εμπορεύματος όταν το κράτος μέλος στο οποίο διεκπεραιώνονται οι διατυπώσεις εξαγωγής εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας δεν συμπίπτει με το κράτος μέλος εξόδου του εν λόγω εμπορεύματος από την Κοινότητα·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87 δεν περιλαμβάνει διατάξεις όσον αφορά, αφενός, την εκχώρηση, τη χρησιμοποίηση στο πλαίσιο προορισμού άλλου από εκείνον που έχει περιγραφεί, την εξαγωγή εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας και την καταστροφή υπό τελωνειακό έλεγχο, εμπορεύματος που έχει υπαχθεί στο καθεστώς ειδικών προορισμών και έχει αρχίσει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον περιγραφέντα προορισμό και, αφετέρου, τη στιγμή από την οποία ένα τέτοιο εμπόρευμα παύει να υπάγεται σ' αυτό το καθεστώς· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να γίνουν οι κατάλληλες τροποποιήσεις στο κείμενο του εν λόγω κανονισμού·

ότι, εξάλλου, η απαλλαγή που προβλέπεται στο κοινό τελωνειακό δασμολόγιο για τα πλοία που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες καλύπτει επίσης, χωρίς περιορισμούς ή όρια, όλα τα είδη που βρίσκονται στα εν λόγω πλοία· ότι είναι αναγκαίο, προκειμένου να μη γίνεται δυσμενής μεταχείριση των κοινοτικών βιομηχανιών κατασκευής πλοίων, να προβλέπεται ότι, για τα προϊόντα που

- προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην κατασκευή, επισκευή, συντήρηση, μεταποίηση, εξοπλισμό ή εφοπλισμό των πλοίων αυτών, κυρίως των πλοίων για τη θαλάσσια ναυσιπλοΐα, οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87 να λήγουν όταν τα εν λόγω πλοία μεταβιβάζονται ή διατίθενται στον ενδιαφερόμενο· ότι, κρίνεται, ως εκ τούτου, σκόπιμο να επέλθουν οι αναγκαίες τροποποιήσεις στον εν λόγω κανονισμό·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ονοματολογίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 7 παράγραφος 1, μετά τον όρο «Κοινότητας» παρεμβάλλονται οι όροι «συμπεριλαμβανομένου του εσωτερικού κράτους μέλους».
2. Στο άρθρο 9, οι παράγραφοι 3 έως 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2823/87 της Επιτροπής<sup>(\*)</sup>, το πρωτότυπο του αντιτύπου ελέγχου Τ 5 συνοδεύει τα εμπορεύματα ως το αρμόδιο τελωνείο όπου διεκπεραιώνονται οι τελωνειακές διατυπώσεις οι οποίες επιτρέπουν στον εκδοχέα να θέσει υπό την κατοχή του τα εμπορεύματα.

Στο συγκεκριμένο αντίτυπο πρέπει να αναφέρονται:

- στις θέσεις 31 και 33, η περιγραφή των εμπορευμάτων στην κατάσταση στην οποία βρίσκονται κατά τη στιγμή της αποστολής, συμπεριλαμβανομένου του αριθμού των τεμαχίων, και ο σχετικός κωδικός ΣΟ αντίστοιχα,
- στη θέση 38, η καθαρή μάζα των εμπορευμάτων,
- στη θέση 103, η καθαρή ποσότητα των εμπορευμάτων ολογράφως,
- στη θέση 104 πρέπει να τίθεται ένα Χ στο τετραγωνίδιο «Άλλοι (που θα προσδιοριστούν)» και να αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις με κεφαλαία γράμματα:
  - DESTINO ESPECIAL : MERCANCIAS QUE DEBEN PONERSE A DISPOSICIÓN DEL CESIONARIO [REGLAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTÍCULO 9]
  - SÆRLIGT ANVENDELSESFØRMÅL : SKAL STILLES TIL RÅDIGHED FOR ERHVERVEREN [FORORDNING (EØF) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]

(1) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 107 της 27. 4. 1991, σ. 10.

(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1987, σ. 81.

(4) ΕΕ αριθ. L 301 της 19. 10. 1989, σ. 10.

- BESONDERE VERWENDUNG: WAREN SIND DEM ÜBERNEHMER ZUR VERFÜGUNG ZU STELLEN [VERORDNUNG (EWG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]
- ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΕΘΟΥΝ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΟΥ ΕΚΔΟΧΕΑ [ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87, ΑΡΘΡΟ 9]
- END USE: GOODS TO BE PLACED AT THE DISPOSAL OF THE TRANSFEREE [REGULATION (EEC) No 4142/87, ARTICLE 9]
- DESTINATION PARTICULIÈRE: MARCHANDISES À METTRE À LA DISPOSITION DU CESSIONNAIRE [RÈGLEMENT (CEE) N° 4142/87, ARTICLE 9]
- DESTINAZIONE PARTICOLARE: MERCI DA METTERE A DISPOSIZIONE DEL CESSIONARIO [REGOLAMENTO (CEE) N. 4142/87, ARTICOLO 9]
- BIJZONDERE BESTEMMING: GOEDEREN TER BESCHIKKING TE STELLEN VAN DE CESSIONARIS [VERORDENING (EEG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 9]
- DESTINO ESPECIAL: MERCADORIAS A PÔR À DISPOSIÇÃO DO CESSIONÁRIO [REGULAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTIGO 9°];

— στη θέση 106:

- α) στις περιπτώσεις που τα εμπορεύματα έχουν υποστεί επεξεργασία ή μεταποίηση μετά από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία, η περιγραφή των εμπορευμάτων αυτών στην κατάσταση στην οποία βρίσκονταν κατά τη στιγμή που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία καθώς και η σχετική κλάση ή διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας·
- β) ο αριθμός καταχώρησης και η ημερομηνία της διασάφησης για την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων καθώς και το όνομα και η διεύθυνση του σχετικού τελωνείου.

4. Οι διατάξεις του παρόντος άρθρου εφαρμόζονται επίσης στα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και κυκλοφορούν μεταξύ δύο σημείων που βρίσκονται στην Κοινότητα, διερχόμενα από το έδαφος της Αυστρίας, της Ελβετίας, της Ισλανδίας, της Νορβηγίας, της Σουηδίας ή της Φινλανδίας, και τα οποία, σε μια από αυτές τις χώρες γίνονται αντικείμενο νέας αποστολής.

Το τελωνείο αναχώρησης καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα εμπορεύματα πρέπει να προσκομιστούν στο τελωνείο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο.

5. Με την επιφύλαξη της εφαρμογής των διατάξεων για τη διαμετακόμιση, και κυρίως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1976

περί κοινοτικής διαμετακομίσεως (\*\*), υποχρεώσεις του εκχωρητή, όπως αυτές προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό, μεταβιβάζονται στον εκδοχέα την ημερομηνία κατά την οποία τα εμπορεύματα τίθενται στη διάθεση του τελευταίου από το τελωνείο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο.

6. Το αντίτυπο ελέγχου Τ 5 επιστρέφεται χωρίς καθυστέρηση στο τελωνείο αναχώρησης από το τελωνείο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, αφού αυτό θέσει ένα Χ στο πρώτο τετραγωνίδιο της θέσης "Κ: Έλεγχος της χρησιμοποίησης ή/και του προορισμού", και αναγράψει την ημερομηνία που αναφέρεται στην παράγραφο 5. Εντούτοις, σε περίπτωση διαπίστωσης παρατυπιών, γίνεται κατάλληλη σημείωση στο χώρο "Παρατηρήσεις".

(\*) ΕΕ αριθ. L 270 της 23. 9. 1987, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ αριθ. L 38 της 9. 2. 1977, σ. 1.»

3. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Όταν γίνεται δεκτή η εξαγωγή του εμπορεύματος εκτός του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 222/77, θεωρείται ότι το εν λόγω εμπόρευμα δεν πληροί πλέον τις προϋποθέσεις του άρθρου 10 παράγραφος 1 της συνθήκης, από τη στιγμή κατά την οποία αυτό έχει υποβληθεί στις σχετικές τελωνειακές διατυπώσεις.»

Όταν πρόκειται για γεωργικά προϊόντα, στη θέση 44 του ενιαίου εγγράφου ή στην κατάλληλη θέση του εθνικού εγγράφου πρέπει να αναγράφεται μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— DESTINO ESPECIAL: MERCANCÍAS PREVISTAS PARA LA EXPORTACIÓN [REGLAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTÍCULO 11]: APLICACIÓN DE LOS MONTANTES COMPENSATORIOS MONETARIOS Y RESTITUCIONES AGRARIAS EXCLUIDAS

— SÆRLIGT ANVENDELSESFØRMÅL: VARER BESTEMT TIL UDFØRSEL FORORDNING (EØF) Nr. 4142/87, ARTIKEL 11]: ANVENDELSE AF MONETÆRE UDIGNINGSBELØB OG LANDBRUGSRESTITUTIONER ER UDELUKKET

— BESONDERE VERWENDUNG: ZUR AUSFUHR VORGESEHENE WAREN [ARTIKEL 11 DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 4142/87]: ANWENDUNG DER WÄHRUNGS AUSGLEICHSBETRÄGE UND LANDWIRTSCHAFTLICHEN AUSFUHRERSTATTUNGEN AUSGESCHLOSSEN

— ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ: ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΞΑΓΩΓΗ [ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4142/87, ΑΡΘΡΟ 11]: ΑΠΟΚΛΕΙΕΤΑΙ Η ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΩΝ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ ΕΙΣΩΤΙΚΩΝ ΠΟΣΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΩΝ

- END USE: GOODS DESTINED FOR EXPORT [REGULATION (EEC) No 4142/87, ARTICLE 11]. MONETARY COMPENSATORY AMOUNTS AND AGRICULTURAL REFUNDS NOT APPLICABLE
- DESTINATION PARTICULIÈRE: MARCHANDISES PRÉVUES POUR L'EXPORTATION [RÈGLEMENT (CEE) N° 4142/87, ARTICLE 11]: APPLICATION DES MONTANTS COMPENSATOIRES MONÉTAIRES ET RESTITUTIONS AGRICOLES EXCLUE
- DESTINAZIONE PARTICOLARE: MERCI PREVISTE PER L'ESPORTAZIONE [REGOLAMENTO (CEE) N. 4142/87, ARTICOLO 11]: APPLICAZIONE DEI MONTANTI COMPENSATORI MONETARI E RESTITUZIONI AGRICOLE ESCLUSA
- BIJZONDERE BESTEMMING: VOOR UITVOER BESTEMDE GOEDEREN [VERORDENING (EEG) Nr. 4142/87, ARTIKEL 11]: TOEKENNING VAN MONETAIR COMPENSERENDE BEDRAGEN EN LANDBOUWRESTITUTIES UITGESLOTEN
- DESTINO ESPECIAL: MERCADORIAS PREVISTAS PARA A EXPORTAÇÃO [REGULAMENTO (CEE) N° 4142/87, ARTIGO 11]: APLICAÇÃO DOS MONTANTES COMPENSATÓRIOS MONETÁRIOS E RESTITUIÇÕES AGRÍCOLAS EXCLUÍDA.

4. Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο 11α:

*«Άρθρο 11α*

1. Όσον αφορά τα εμπορεύματα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο, που μπορούν να έχουν επαναλαμβανόμενη χρήση, οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται επί δύο έτη από την

ημέρα της πρώτης χρησιμοποίησης για τον προδιαγραφέντα προορισμό.

Μετά την προθεσμία αυτή, τα εν λόγω εμπορεύματα δεν υπόκεινται πλέον στις διατάξεις του παρόντος κανονισμού και τίθενται στην πλήρη διάθεση του ενδιαφερόμενου.

Η ημερομηνία της πρώτης χρησιμοποίησης πρέπει να αναγράφεται στα λογιστικά βιβλία που προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ).

2. Εντούτοις, για τα εμπορεύματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1, οι υποχρεώσεις που προκύπτουν από τον παρόντα κανονισμό λήγουν είτε τη στιγμή της μεταβίβασης των αυτοκινήτων οχημάτων είτε τη στιγμή της μεταβίβασης ή της διάθεσης στον ενδιαφερόμενο των πολιτικών αεροσκαφών, των πλοίων, των εξεδρών γεώτρησης ή εκμετάλλευσης, στα οποία αυτά τα εμπορεύματα χρησιμοποιήθηκαν λόγω της κατασκευής, επισκευής, συντήρησης, μεταποίησης εξοπλισμού αυτών των μέσων συγκοινωνίας ή εξεδρών.

Για τα εμπορεύματα που φορτώνονται άμεσα στα πλοία ως εφόδια, θεωρείται, ότι οι υποχρεώσεις από τον ιδιαίτερο προορισμό τους λήγουν όταν παραλαμβάνονται στο πλοίο.

3. Όσον αφορά τα εισαγόμενα πολιτικά αεροσκάφη, αυτές οι υποχρεώσεις λήγουν από την ημέρα εγγραφής τους στο μητρώο που προβλέπεται σχετικά.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαΐου 1991.

*Για την Επιτροπή*  
Christiane SCRIVENER  
*Μέλος της Επιτροπής*